

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN IEC 60317-0-8:2019

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 0-8: Exigences générales - Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé,

Specifications for particular types of
winding wires - Part 0-8: General
requirements - Polyester glass-fibre
wound unvarnished and fused, or resin or

Technische Lieferbedingungen für
bestimmte Typen von Wickeldrähten -
Teil 0-8: Allgemeine Anforderungen -
Flachdrähte aus Kupfer, blank oder

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN IEC 60317-0-8:2019 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN IEC 60317-0-8:2019.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN IEC 60317-0-8:2019

NORME EUROPÉENNE **EN IEC 60317-0-8**
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

Octobre 2019

ICS 29.060.10

Remplace l' EN 60317-0-8:2012 ainsi que l'ensemble de ses amendements et corrigenda (le cas échéant)

Version française

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 0-8: Exigences générales - Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre avec polyester fondues sans vernis, ou imprégnées de résine ou de vernis (IEC 60317-0-8:2019)

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 0-8: Allgemeine Anforderungen - Flachdrähte aus Kupfer, blank oder lackisoliert, mit unbeschichteten Polyesterfasergewebe umspinnen und verschmolzen oder mit Harz oder Lack imprägniert oder nicht imprägniert (IEC 60317-0-8:2019)

Specifications for particular types of winding wires - Part 0-8: General requirements - Polyester glass-fibre wound unvarnished and fused, or resin or varnish impregnated, bare or enamelled rectangular copper wire (IEC 60317-0-8:2019)

La présente Norme Européenne a été adoptée par le CENELEC le 2019-09-24. Les membres du CENELEC sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à cette Norme Européenne.

Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du CEN-CENELEC Management Centre ou auprès des membres du CENELEC.

La présente Norme Européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CENELEC dans sa langue nationale, et notifiée au CEN-CENELEC Management Centre, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CENELEC sont les comités électrotechniques nationaux des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République de Macédoine du Nord, République de Serbie, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse et Turquie.



Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Bruxelles

Avant-propos européen

Le texte du document 55/1784/FDIS, future édition 2 de IEC 60317-0-8, préparé par le TC 55 "Fils de bobinage", a été soumis au vote parallèle IEC-CENELEC et approuvé par le CENELEC en tant que EN IEC 60317-0-8:2019.

Les dates suivantes sont fixées:

- date limite à laquelle ce document doit être mis en application au niveau national par publication d'une norme nationale identique ou par entérinement (dop) 2020-06-24
- date limite à laquelle les normes nationales conflictuelles doivent être annulées (dow) 2022-09-24

Ce document remplace l'EN 60317-0-8:2012 ainsi que l'ensemble de ses amendements et corrigenda (le cas échéant).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. Le CENELEC ne saurait être tenu pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

Notice d'entérinement

Le texte de la Norme internationale IEC 60317-0-8:2019 a été approuvé par le CENELEC comme Norme Européenne sans aucune modification.

Dans la version officielle, ajouter dans la Bibliographie les notes suivantes pour les normes indiquées:

IEC 60264 (série)	NOTE	Harmonisée comme EN 60264 (série)
IEC 60317 (série)	NOTE	Harmonisée comme EN 60317 (série)

Annexe ZA (normative)

Références normatives à d'autres publications internationales avec les publications européennes correspondantes

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

NOTE 1 Dans le cas où une publication internationale est modifiée par des modifications communes, indiqué par (mod), l'EN/le HD correspondant(e) s'applique.

NOTE 2 Les informations les plus récentes concernant les dernières versions des Normes Européennes listées dans la présente annexe sont disponibles à l'adresse suivante: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Année</u>	<u>Titre</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Année</u>
IEC 60851	série	Fils de bobinage - Méthodes d'essai - Partie 4: Propriétés chimiques	EN 60851	série
ISO 3	-	Nombres normaux - Séries de nombres normaux	-	-

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Specifications for particular types of winding wires –
Part 0-8: General requirements – Polyester glass-fibre wound unvarnished
and fused, or resin or varnish impregnated, bare or enamelled rectangular
copper wire**

**Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage –
Partie 0-8: Exigences générales – Fil de section rectangulaire en cuivre nu
ou émaillé, guipé de fibres de verre avec polyester fondues sans vernis, ou
imprégnées de résine ou de vernis**



SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	30
INTRODUCTION	32
1 Domaine d'application	33
2 Références normatives	33
3 Termes, définitions et notes générales sur les essais et l'aspect	33
3.1 Termes et définitions	33
3.2 Notes générales.....	34
3.2.1 Méthodes d'essai.....	34
3.2.2 Fil de bobinage.....	35
3.3 Aspect	35
4 Dimensions.....	36
4.1 Dimensions du conducteur	36
4.2 Tolérance sur les dimensions du conducteur.....	38
4.3 Arrondi des angles	38
4.4 Accroissement des dimensions dû à l'isolant.....	38
4.5 Dimensions extérieures.....	40
4.5.1 Dimensions extérieures nominales.....	40
4.5.2 Dimensions extérieures minimales.....	40
4.5.3 Dimensions extérieures maximales.....	40
5 Résistance électrique	40
6 Allongement	40
7 Effet de ressort.....	40
8 Souplesse et adhérence	41
8.1 Essai d'enroulement sur mandrin	41
8.2 Essai d'adhérence	41
8.2.1 Fils nus recouverts de fibres.....	41
8.2.2 Fils émaillés recouverts de fibres.....	41
9 Choc thermique	41
10 Thermoplasticité	41
11 Résistance à l'abrasion	41
12 Résistance aux solvants	41
13 Tension de claquage	41
14 Continuité de l'isolant	42
15 Indice de température.....	42
16 Résistance aux réfrigérants	42
17 Brasabilité	42
18 Adhérence par chaleur ou par solvant.....	42
19 Facteur de dissipation diélectrique	42
20 Résistance à l'huile de transformateur	42
21 Perte de masse	42
23 Détection des microfissures en immersion.....	43
30 Conditionnement	43

Annexe A (informative) Sections nominales des dimensions préférentielles et intermédiaires	44
Bibliographie.....	53
Tableau 1 – Sections nominales des dimensions préférentielles	37
Tableau 2 – Tolérances du conducteur	38
Tableau 3 – Rayons d'arrondi	38
Tableau 4 – Accroissement des dimensions.....	39
Tableau 5 – Allongement	40
Tableau 6 – Enroulement sur mandrin.....	41
Tableau 7 – Tension de claquage	42
Tableau A.1 – Sections nominales	44